

KFUM og KFUK Tórshavn

Opið hús verður í KFUM í kvöld, fríggjakvöldið, kl. 19-24 fyri 13 ára gomul og eldri. Annars eru øll vælkomin.

KFUK, Vágur

Í kvöld kl. 19.30 verður í Meingheitshúsinum møti v/ Jonu Henriksen.

VITIN, Árhús

Oktoberfundur, við luttøku úr m.a. Keypmannahavn av John Petersen, verður leygarðagin tann 30. okt. kl. 13.30 í felagshúsinum »Stenhytten« Stenaldervej. Børnini hoyra um Jesu prædikur.

Øll eru vælkomin. Byrjað verður við einum bita, og

uml. kl. 17 verður kaffi. VITIN, tlf. 08624-5373. Jólafundurin hjá Vitanum verður 4. des.

Vælkomin

til ein tíma við Bíbliuni í fyrilestrasalinum á Landsbókasavninum hvørt miku-kvöld kl. 20. Mark Miltenburg Lars Lund

**HAVNAR
TAXI**
Tel. 88100

SKANDINAVISK TALE
ISLENSKT MÅL
ENGLISH SPOKEN
DEUTSCHE SPRACHE

Lesarabrøv

Keyppssamtøkan í Dr. Jakobsensgøtu letur upp hvønn gerandismorgun kl. 7

Svar til lesarabræv 27. okt. 1993 frá Miðbúgva

Fyrst er at siga, at Keyppssamtøkan altuð er fegin um leiðbeiningar og rættleiðingar, sum kunnu bota um tænastu-staðið, ið vit kunnu veita viðskiftafólki okkara, og soleiðis er eisini í hesum føri.

Vit vilja alt fyri eitt fáa stáa,

at handilin og bakariútsølan í Dr. Jakobsensgøtu lata upp hvønn gerandismorgun kl. 7.00.

Ohepa lýsingin á hørðini viðvíkjandi upplatingartíðunum er nú broytt, so eingin mis-skiljing skuldi verða nú (av misgáum varð hetta ikki ræt-að, tá vit løtu upp bakariútsø-luna 4. okt.).

Viðvíkjandi tí at handilin ikki var latin upp kl. 7 hendan morgunin, komst av einum menniskjaligum mistaki, men vit hava nú gjørt eina skipan, soleiðis at vissa fæst fyri at hetta ikki endurtekur seg.

Hesum trupulleikar, sum lesarin nevnr, hevur Keyppssamtøkan í Dr. Jakobsensgøtu einsamøll ábyrgdina av og

vóna vit at fólk vilja bera yvir við at hetta skuldi koma fyri.

Einaferð enn: Handilin og bakariútsølan í Dr. Jakobsensgøtu lata upp hvønn gerandismorgun kl. 7.

Heilsan

Keyppssamtøkan
í Dr. Jakobsensgøtu
Bo M. Hansen, deildarleiðari

Latið tey røttu gjalda rentuskatt

Rentuskattur ella ikki er nú eitt aktuelt mál. Ymiskar eru á-

skaðanir. Hvat tað sanna eigur at verða gjørt, kann ein

einstaklingur ikki avgera. Tað má fólk gjalda á landskassan, har hann hoyrir heima.

Tað eru tvey slag av intelligens: ein teoretisk og ein praktisk. Best hevði verið, um fólk, sum bjóða seg fram at styra einum landi, høvdu verið kannað um hesi viðurskipti, áðrenn tey tóku við starvinum, so man visti, um tey vóru eigna til tess. Hetta skuldi verið hugsað um, áðrenn vit fara á val aftur, so vit ikki koma í sama feittfat, sum vit nú eru í.

peninginum kemur aftur upp á plass, nevniliga í landskassan, har hann hoyrir heima.

S. O.

Norðurlandahúsið:

Narsaq – Saligt er det folk, der kender frydesangen

Framsýning um eitt Grønland í dag, verður í Norðurlandahúsinum 12. november kl. 17.

Í dag er Grønland fyri tey flestu enn eitt fjarskotið land, har fólk enn ganga í bjarnaskinnbuksum, nýta kajakk, hundasleður og liva eitt einfalt men lukkult liv.

Men tað Suðurgrønland, sum í dag skal »uppdagast« av fólk úttan ífrá, er nú istaðin eitt Grønland við glasfipurbátum, kavascot-arum og nylon dýnujakk-um, har tað eru seyðamenn, fiskimenn og har telduskip-anin og telefaxskipanin er líka so vanlig sum aðra-staðni í verðini.

Fólkini í Grønlandi kalla seg einaferð fyri inuit-ar. Aðrastaðni vóru tey rópt eskimóarar. Í dag rópa tey seg fyr grønlendarar og eru eitt fólkaslag, ið er partur av øllum øðrum tjóðum, sum í gjeðnum tíðina hava vitjað Grønland bæði friðarliga og við harðskapi.

Tað fyrrv. veiðu- og fisk-arasamfelagið er broytt til eitt nýmótans samfelag við ávirkan av vestanheimin-um. Men fólkid hevur enn inuitblóð í sær, og minnið um kajakir og ísbjarnir livir enn sterkt í fólkunum. Brotyingin kom brádliga, alt av brádliga, siga nógv. Hetta hevur skapt ótryggleika og tey føla seg rótleysan. Arbeidsloysið og alkoholikararnir eru m.a. ein trupulleiki í Grønlandi í dag. Hetta er eisini nakað, ið fólk aðrastaðni seta í samband við Grønland. Men landið er ikki bara eitt

land við fólk, ið liða neyð og hava undirlutakensur, men tað er eisini eitt land við útróðramonnum og seyðamonnum. Fólk, ið eru dugnalig, arbeidssom og edrúilig.

Framsýningin »Narsaq« sigur frá um júst hetta Grønland, altoi ikki Grønland sum søgn. Ikki um tann romantiska dreymin um Grønland. Ikki tað fjarskotna og næstan horvna Grønland. Men um landið, sum tað í veruleikanum er í dag.

Framsýningin er eitt úrslit av einum samfðar tiltaki, ið er gjørt í samstarvi ímillum Narsaq listasavn og fotografin Finn Larsen úr Randers, sum í 1991-92 vitjaði Narsaqumráðið í longri tíðarskeiðum. Hann hevur fingið megnpartin av livinum í kommununi við á myndirnar, bæði sosialt, geografiskt og í ymskum árstíðum. Úrslitið er ein frágreiðing um fólk í teirra umhvørvi og umstøðum, sum onnur hava merkt.

Frágreiðingin er á henda hátt hildin í einum dokumentarfotografiskum sniði, sum sýnir myndir í ymskum umhvørvi, av landsløgum og uttanduramyndum í býnum. Síðstnevnda ofta í ógvuliga stórum panorama stóðum. Framsýningin hevur eisini myndir úr privatum heimin og nógvir reportage-myndir frá arbeidsplassum, veiðu, fiskarí, seyðarøkt, skúlum og frá tilburðum sum t.d. veitslum og høgtíðum.

Framsýningin verður í Norðurlandahúsinum fram

til 19. desember.

Narsaq kommunu

Narsaq kommunu er í Suðurgrønlandi og er á hædd við Suðurnoregi. Kommunan er líka stór sum Fyn í Danmark.

Søguliga er hetta umhvørvið tað, sum útlendingar ofta halda at fólk norðan ífrá búsettust.

Um sumarið er umhvørvið grønt og fruktugt, men veðrið er óstöðugt, ofta ógvuliga ringt og sumarið kann vera stutt. Um veturin kann hitin ofta fara niður um 20 kuldastig.

Har búgva uml. 2200 fólk, ið eru deild yvir býin Narsaq og bygdirnar Narsarsuaq (har flogvøllurin er), Qassiarssuk og Igaliko. Harafturat eru summi øki við seyðarøkt eisini bygd.

Høvuðsvinnan er fiskivinnan, hartil er fiskaiðnaður við fyrtekuni »Royal Greenland«.

Úti á smábýgdunum er høvuðsvinnan seyðarøkt og at enda eru tað nógv, ið starvast innan fyrsting, tænastu og útbúgving. Annars eru nógv arbeidseleys.

Narsaq býur er ein »nýmótans« býur við øllum tænastu hentleikum, sum ein vanligar finnur í einum vestanligum vælferðarsamfelagi: Handlar, innfluttar vørur og eitt víðkað sosialt og heilsuverk.

Men tað núverandi Narsaq er ungt. Býurin er øktur við øgiligan ferð síðan fyrst tók hann bygd í 1952. Áðrenn hesa tíðina var hetta eitt lítið økið undir Julianehåb (sum í dag verður rópt

Qaqortoq), við nógvum fólkum búgvandi á smáum stóðum í økinum.

Tá var vinnulivsgrundarlagið veiða og fiskari – til egnit brúk og fyri at selja til KGH. Í gjeðnum 1900-50 er ein spakulig øking við fólkatalinum í býnum, meðan fólk fluttu úr smábýgdunum, men henda brotyingin kom ikki fyrr enn fyrst tók kom. Summi fluttu til tey høvdu ongan móguleika – livsgrundarlagið var blivið ov ringt at livbjarga – onnur blivu meira harðrent flutt fyr at skaffa meiri arbeidsmegi til fyrtekuna. Alt hetta hendi alt ov skjótt, og var ein sálarliga ógvuliga torfør brotying, sum nógv ikki kláraðu (ella klára). Hetta sær ein eisini í heitinum á framsýningini.

Narsaq kommunu er soleiðis eitt staðbundið samfelag, sum visir nýggja søgu úr Grønlandi bæði bindandi og við yvirskoðan. Tí er tað umráðandi at so nógv sum gjørligt siggja framsýningina.

Heitið á framsýningini »Saligt er det folk, der kender frydesangen«, er tikið úr Sálmbókini og stendur skrivað í kirkjuni í Igaliko (ein lítil bygd í Narsaq kommunu). Heitið skal týða: at fyr fólk, ið kunnu hvíla í sær sjálvum, í sambandi við onnur og eisini við náttúruna, kann Grønland vera tað besta á jørðini, men eisini at tað kann verða torført fyr tey, ið ikki megna tað.



Sinnisbati

Fritíðarhælið í Krossgøtu 15 er opið mánakvöld kl. 19-22.

Kvinnuhúsið

Ráðgevingin hjá Kvinnuhúsinum er opin hvønn hósdeg frá kl. 19.00-21.00. Inngongd hjá KFUM, Oman Plisuvørða 2, ella á tlf. 17200.

Kvinnuhúsið er opið gerandisdagar frá kl. 14.30-16.30. Telefonin, 17200, svarar hvønn dag frá kl. 14.30-7.00 á morgni.